Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1998)

Rubrik: Compte des investissements

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Compte des investissements: transport

La dépense brute de 281,8 MFr figurant au compte est inférieure de 116,6 MFr (29,3 %) au budget.

Nature des produits et des charges	Budget 98 MFr	Compte 98 MFr	Différence C 98 – B 98 MFr
Charges			
Dépenses de choses Matières Prestations de tiers Honoraires (études de projets/direction des travaux)	374,4 14,6 357,4 1,2	269,4 9,1 256,1 3,6	- 105,0 - 5,5 - 101,3 2,4
Autres dépenses de choses	1,2	0,6	- 0,6
Prestations propres	24,0	12,4	- 11,6
Total des charges	398,4	281,8	- 116,6
Produits			
Produits accessoires Contributions de tiers	=	0,2 0,2	0,2 0,2
nvestissements à la charge des CFF	398,4	281,6	- 116,8
Total des produits	398,4	281,8	- 116,6

39 Compte des investissements	Budget 98	Compte 98	Différence C 98-B 98
par groupes d'immobilisations	MFr	MFr	MFr
Immeubles et installations	67,6	53,9	- 13,7
Installations de transport et d'entretien	40,7	37,5	- 3,2
Matériel roulant – ateliers principaux	26,9	16,4	- 10,5
Traction et trains	330,8	227,9	- 102,9
Trains automoteurs et véhicules moteurs	78,0	25,5	- 52,5
Voitures	204,5	194,6	- 9,9
Wagons marchandises et de service	43,3	6,7	- 36,6
Imprévus/projets anticipés	2,0	0,2	- 1,8
Petits véhicules à moteur et véhicules routiers	3,0	0,9	- 2,1
Total	398,4	281,8	- 116,6

Les dépenses pour les installations modernisation de l'ancienne de transport et d'entretien sont restées 3,2 MFr (7,9 %) en deçà des pour des demandes d'offres, prévisions.

liers principaux pour le matériel roulant sont inférieurs de 10,5 MFr ateliers principaux de Coire avant (39%) au budget pour les raisons suivantes: renonciation à l'acquisition bâtiments. d'un nouveau tour (révision et

machine), absence de consignes modification de projet, ouverture du chantier différée, retard de la Les investissements dans les ate-procédure d'approbation des plans, aucun investissement pour les définition de la réutilisation des

Pour Traction et trains, la dépense en moins de 102,9 MFr (31,1 %) s'explique par la non-commande de séries de véhicules comme il suit.

20,1 MFr Locomotives pour le transit marchandises

30,0 MFr Eléments TVR low cost

20,0 MFr Voitures à deux niveaux spéciales

38,1 MFr Wagons

3,0 MFr Eurobalise, montage de l'arrêt automatique des trains sur les véhicules moteurs

Les investissements de 227,9 MFr se répartissent sur les types de véhicules ci-après.

25,0 MFr Rames pendulaires IC

180,3 MFr Voitures à deux niveaux IC 2000

8,6 MFr Transformation de voitures B en voitures de commande BDt

4,4 MFr Matériel roulant «Voralpenexpress»

6,9 MFr Wagons plats à 4 essieux, du type Sccbs

Compte des investissements: infrastructure

Le budget du compte des investissements de l'infrastructure soumis au Conseil fédéral, qui prévoyait un volume d'investissement brut de 1815,3 MFr, a été réduit de 54 MFr

(économie Rail 2000) pour s'établir à 1761,3 MFr, conformément à l'arrêté fédéral du 16 décembre 1997 347,3 MFr (19,7 %) au budget. sur le budget de 1998 des Chemins de fer fédéraux.

La dépense brute de 1414 MFr figurant au compte est inférieure de

40	Nature des produits et des charges	Budget 98 MFr	Compte 98 MFr	Différence C 98-B 98 MFr
	Charges			
	Dépenses de choses Matières Prestations de tiers Honoraires (études de projets/direction des travaux) Autres dépenses de choses	1 505,8 302,6 965,4 135,2 102,6	1 159,7 204,2 788,4 108,9 58,2	- 346,1 - 98,4 - 177,0 - 26,3 - 44,4
	Prestations propres	255,5	254,3	- 1,2
	Total des charges	1 761,3	1 414,0	- 347,3
	Produits			
	Produits accessoires Contributions de tiers * Divers produits	100,0 97,2 2,8	78,2 52,5 25,7	- 21,8 - 44,7 22,9
	Investissements à la charge des CFF	1 661,3	1 335,8	- 325,5
	Total des produits	1 761,3	1 414,0	- 347,3
	* dont contributions des Cantons – RER zurichois – RER bernois	36,0 0,0	25,0 4,2	- 11,0 4,2

Les produits sont restés de 21,8 MFr en deçà des prévisions. Les contributions des Cantons de Zurich et de Berne pour leurs RER s'élèvent à 29,2 MFr, ce qui équivaut à 55,6% de toutes les contributions de tiers.

41 Compte des investissements par groupes d'immobilisations	Budget 98	Compte 98	Différence C 98 – B 98
	MFr	MFr	MFr
Immeubles et installations	1 761,3	1 414,0	- 347,3 - 323,1 - 24,2
Installations ferroviaires	1 686,3	1 363,2	
Energie	75,0	50,8	
Total	1 761,3	1 414,0	- 347,3

ferroviaires sont inférieures de 323,1 MFr (19,2 %) en raison d'une d'acquérir des terrains à titre préextrême retenue dans les investissements pour les télécommunications, d'adjudications plus avantageuses, de retards dans les procédures d'approbation des

Les dépenses pour les installations plans, de l'ouverture différée des chantiers, de l'abandon de l'intention visionnel (notamment pour AlpTransit St-Gothard), de la non-utilisation de la réserve du département de l'infrastructure.

Les dépenses de 1363,2 MFr investies dans les installations ferroviaires ont été affectées aux travaux suivants.

398,3 MFr Gares (y c. postes d'enclenchement, installations de sécurité, etc.) et bâtiments de service

677,8 MFr Installations de la pleine voie

227.3 MFr Renouvellement de voies et de branchements

22,7 MFr Petits travaux de complètement et de renouvellement

20,0 MFr Renouvellement de caténaires, y c. commandes

17,1 MFr Divers

Les dépenses pour les investissements dans le secteur de l'énergie sont restées de 24,2 MFr (32,3 %) en deçà des prévisions en raison de décisions retardées sur les procédures d'approbation des plans ainsi que d'adjudications plus avantageuses.

Compte des investissements: fonctions communes

La dépense brute de 53,5 MFr figurant au compte est inférieure de 49 MFr (47,8 %) au budget.

42 Nature des produits et des charges	Budget 98 MFr	Compte 98 MFr	Différence C 98-B 98 MFr
Charges			
Dépenses de choses Matières Prestations de tiers Honoraires (études de projet / direction des travaux) Autres dépenses de choses	68,5 28,3 30,3 5,3 4,6	30,3 4,1 23,6 1,7 0,9	- 38,2 - 24,2 - 6,7 - 3,6 - 3,7
Prestations propres	29,0	23,2	- 5,8
Réduction de l'impôt préalable (TVA)	5,0	-	- 5,0
Total des charges	102,5	53,5	- 49,0
Produits			
Produits accessoires Divers produits	0,3 0,3	1,2 1,2	0,9 0,9
Investissements à la charge des CFF	102,2	52,3	- 49,9
Total des produits	102,5	53,5	- 49,0

43	Compte des investissements par groupes d'immobilisations	Budget 98 MFr	Compte 98 MFr	Différence C 98 – B 98 MFr
	Immeubles et installations	102,5	53,5	- 49,0
	Total	102,5	53,5	- 49,0

Le montant de 53,5 MFr se décompose ainsi.

0,4 MFr Gares et bâtiments de service

53,1 MFr Projets informatiques

La différence en moins de 49 MFr (47,8 %) par rapport au budget est due à l'inscription de la réduction de l'impôt préalable (TVA) au débit du compte de résultats, ainsi qu'au secteur de l'informatique.